Bankacılık ve para

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

- **full bank** – 全面银行 (quánmiàn yínháng) – bank penuh: Tam lisanslı banka, Singapur'da bankacılık faaliyetlerinin tamamını yürütmek üzere MAS tarafından lisanslandırılmış bankadır (D.IV. Bölüm).
- **qualifying full bank** – 特准全面银行 (tèzhǔn quánmiàn yínháng) – bank penuh layak: Nitelikli tam banka (qualifying full bank), Asya finans krizinden sonraki serbestleştirme programı kapsamında ek şube ve hizmet ayrıcalıkları tanınan yabancı tam lisanslı bankadır (D.IV. Bölüm).
- **wholesale bank** – 批发银行 (pīfā yínháng) – bank borong: Toptan bankacılık bankası (wholesale bank), şirket ve kurum müşterileriyle iş yapmak üzere lisanslandırılmış ve Singapur doları cinsinden küçük bireysel mevduat kabul edemeyen bankadır (D.IV. Bölüm).
- **local bank** – 本地银行 (běndì yínháng) – bank tempatan: Yerel banka, Singapur'da kurulmuş ve Singapur'dan kontrol edilen bankadır. Günümüzde bunlar DBS, OCBC ve UOB'dir (B.III. ve D.IV. Bölümler).
- **deposit insurance** – 存款保险 (cúnkuǎn bǎoxiǎn) – insurans deposit: Mevduat sigortası, bir banka veya finansman şirketi batarsa küçük mevduat sahiplerini belirli bir tutara kadar koruyan programdır.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

- **collateral** – 抵押品 (dǐyāpǐn) – cagaran: Teminat, bir kredinin geri ödenmesine güvence olarak kredi verene rehnedilen varlıktır.
- **liquidity** – 流动性 (liúdòngxìng) – kecairan: Likidite, bir bankanın veya piyasanın ödeme yükümlülüklerini vadesi geldiğinde ağır kayıplara uğramadan yerine getirebilme yeteneğidir.
- **capital adequacy** – 资本充足 (zīběn chōngzú) – kecukupan modal: Sermaye yeterliliği, bir bankanın risk ağırlıklı varlıklarıyla orantılı olarak yeterli sermaye bulundurması şartıdır.
- **lender of last resort** – 最后贷款人 (zuìhòu dàikuǎn rén) – pemberi pinjaman terakhir: Son kredi mercii, bir likidite krizinde başka fon kaynağı bulunmadığında ödeme gücü olan bankalara borç veren merkez bankasıdır (B.III. Bölüm).
- **exchange rate** – 汇率 (huìlǜ) – kadar pertukaran: Döviz kuru, bir para biriminin başka bir para birimi cinsinden ifade edilen fiyatıdır.[1]
- **monetary policy** – 货币政策 (huòbì zhèngcè) – dasar monetari: Para politikası, merkez bankasının fiyat istikrarını sağlamak amacıyla para ve krediyi yönetmesidir. MAS bu politikayı döviz kuru aracılığıyla yürütür (C.V. Bölüm).[2]
- **basket, band and crawl (BBC)** – 一篮子货币、区间与爬行 (yì lánzi huòbì, qūjiān yǔ páxíng) – Bakul, Kumpul dan Merangkak: Sepet, bant ve kademeli ayarlama (BBC), MAS'ın Singapur dolarını ticaret ağırlıklı bir sepete karşı, açıklanmayan ve zaman içinde hareket eden bir bant içinde yönettiği çerçevedir (C.V. Bölüm).[3][4]
- **inflation** – 通货膨胀 (tōnghuò péngzhàng) – inflasi: Enflasyon, genel fiyat düzeyinde paranın satın alma gücünü azaltan sürekli artıştır.[5]
- **Singapore dollar (SGD)** – 新加坡元 (Xīnjiāpō yuán) – dolar Singapura: Singapur doları, tamamen dış varlıklarla karşılanan Singapur para birimidir.[6]
- **financial stability** – 金融稳定 (jīnróng wěndìng) – kestabilan kewangan: Finansal istikrar, bankaların, piyasaların ve ödeme sistemlerinin şoklar karşısında işlemeye devam ettiği durumdur.[7]

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

- **financial centre** – 金融中心 (jīnróng zhōngxīn) – pusat kewangan: Finans merkezi, bankaların, piyasaların, danışmanların ve düzenleyicilerin yurt içi ekonominin ötesine uzanan finansal hizmetler sunmak üzere yoğunlaştığı şehirdir.[8]
- **financial institution** – 金融机构 (jīnróng jīgòu) – institusi kewangan: Finans kuruluşu, finansal hizmet sunan ve MAS denetimine tabi olan banka, sigortacı, aracı kurum, fon yöneticisi veya başka bir şirkettir.[9]
- **Asian Currency Unit (ACU)** – 亚洲货币单位 (Yàzhōu Huòbì Dānwèi) – Unit Mata Wang Asia: Asya Döviz Birimi, Singapur'daki bankaların yerleşik olmayan kişilerle yaptıkları döviz cinsinden işlemleri, ayrı hesaplar kaldırılana kadar kaydettikleri ayrı hesap grubudur (C.IV. Bölüm).[10]
- **Asian dollar market** – 亚洲美元市场 (Yàzhōu Měiyuán Shìchǎng) – pasaran dolar Asia: Asya Doları Piyasası, merkezi Singapur olan ABD doları ve diğer yabancı para birimleri cinsinden offshore piyasadır (C.IV. Bölüm).
- **offshore banking** – 离岸银行业务 (lí'àn yínháng yèwù) – perbankan luar pesisir: Offshore bankacılık, yerleşik olmayan kişilerle yabancı para birimleri cinsinden yürütülen ve yurt içi piyasadan ayrılmış bankacılık faaliyetidir.
- **private banking** – 私人银行业务 (sīrén yínháng yèwù) – perbankan persendirian: Özel bankacılık, varlıklı bireylere ve ailelere kişisel olarak sunulan bankacılık ve yatırım hizmetleridir (D.V. Bölüm).
- **wealth management** – 财富管理 (cáifù guǎnlǐ) – pengurusan kekayaan: Servet yönetimi, yatırım, miras ve vergi planlaması dahil olmak üzere bireylerin ve ailelerin varlıklarına ilişkin danışmanlık ve bu varlıkların yönetimidir (D.V. Bölüm).
- **relationship manager** – 客户经理 (kèhù jīnglǐ) – pengurus perhubungan: Müşteri temsilcisi, bir özel bankacılık müşterisiyle ilişkiden ve müşterinin geçmişine ilişkin bilgilerin toplanmasından sorumlu banka çalışanıdır.
- **banking secrecy** – 银行保密 (yínháng bǎomì) – kerahsiaan perbankan: Banka sırrı, bir bankanın müşteri bilgilerini açıklamama yönündeki kanuni

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

yükümlülüğüdür. Singapur'da bu yükümlülüğü Bankacılık Kanunu düzenler (E.II. Bölüm).

- **bill of exchange** – 汇票 (huìpiào) – bil pertukaran: Poliçe, bir kişinin bir başkasına, belirli bir tutarı belirli bir tarihte adı belirtilen bir kişiye ödemesi için verdiği yazılı emirdir (B.II. Bölüm).

Notlar

1. MAS, Malayca ziyaretçi broşürü (2022), a.g.e., B Bölgesi: "Bagaimana kadar pertukaran akan mempengaruhi inflasi?". ↩
2. MAS, Malayca ziyaretçi broşürü (2022), a.g.e., B Bölgesi: "Rangka kerja dasar monetari berpusatkan kadar pertukaran". ↩
3. MAS, Malayca ziyaretçi broşürü (2022), a.g.e., B Bölgesi: rangka kerja "Bakul, Kumpul dan Merangkak" atau Basket, Band and Crawl (BBC). ↩
4. Çince biçim: çeviridir. ↩
5. MAS, Malayca ziyaretçi broşürü (2022), a.g.e., B Bölgesi: "Tahap inflasi rendah dan stabil". ↩
6. MAS, Malayca ziyaretçi broşürü (2022), a.g.e., C Bölgesi: "SGD (Dolar Singapura)". ↩
7. MAS, Malayca ziyaretçi broşürü (2022), a.g.e., C Bölgesi: "Kestabilan kewangan". ↩
8. MAS, Malayca ziyaretçi broşürü (2022), a.g.e.: "pusat kewangan antarabangsa yang dinamik". ↩
9. MAS, Malayca ziyaretçi broşürü (2022), a.g.e., D Bölgesi: "lebih 2000 institusi kewangan". ↩
10. Malayca biçim çeviridir. ↩

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com